



## VORSPEISEN / ENTRÉES

- |   |  |           |
|---|--|-----------|
| 18 BRUSCHETTA ALLA CASA<br>mit frischen Tomatenwürfeln,<br>Knoblauch und Olivenöl                       | avec concassée de tomates,<br>ail et huile d'olives  | Fr. 6.90  |
| 20 LUMACHE „BOURGUIGNONNE“<br>6 Burgunderschnecken  | 6 escargots à la Bourguignonne   | Fr. 12.80 |
| 22 PROSCIUTTO DI PARMA<br>Parmaschinken serviert mit Toast und Butter                                   | ½ Fr. 14.80<br>Jambon de Parme servi avec toast et beurre  | Fr. 19.80 |
| 24 COCKTAIL DI GAMBERETTI<br>Crevettencocktail serviert mit Toast und Butter                            | Cocktail de crevettes servi avec toast et beurre   | Fr. 15.80 |
| 26 INSALATA DI FRUTTI DI MARE<br>Meeresfrüchtsalat garniert mit Gemüsejulienne<br>und Zitrone           | ½ Fr. 14.50<br>Salade aux fruits de mer garni avec<br>julienne de légumes et citron                    | Fr. 19.50 |
| 28 CARPACCIO DI MANZO<br>Rindfleischcarpaccio mit Zitronensaft<br>Rucola, Parmesanscheiben und Olivenöl | ½ Fr. 19.00<br>Carpaccio de boeuf avec jus de citron, rucola<br>parmesan en tranches et huile d'olives | Fr. 24.50 |
| 32 RINDS-TARTAR, TOAST UND BUTTER<br>mit Gin oder Calvados, serviert mit Toast und Butter               | ½ Fr. 20.80<br>avec gin ou calvados servi avec toast et beurre   | Fr. 27.20 |

## SUPPEN / POTAGES

- |   |                             |          |
|---|-----------------------------|----------|
| 40 BRODO DI MANZO ALL'UOVO<br>Bouillon mit Ei     | Bouillon à l'œuf            | Fr. 6.80 |
| 41 ZUPPA PAVESE<br>Bouillon mit Toast und Ei      | Bouillon avec toast et oeuf | Fr. 8.50 |
| 42 TORTELLINI IN BRODO<br>Bouillon mit Tortellini | Bouillon avec tortellini    | Fr. 7.90 |
| 43 ZUPPA DI POMODORO<br>Tomatenrahmsuppe          | Crème de tomates            | Fr. 7.90 |










## SALATE / SALADES

- |   |   |           |
|---|---|-----------|
| 50 INSALATA VERDE<br>Grüner Salat   | Salade verte  | Fr. 7.20  |
| 51 INSALATA MISTA<br>Gemischter Salat   | Salade mêlée  | Fr. 8.00  |
| 52 INSALATA DI POMODORO CON CIPOLLE<br>Tomatensalat mit Zwiebelringen         | Salade de tomates avec oignons                                    | Fr. 8.00  |
| 54 INSALATA CAPRESE<br>Tomaten mit Mozzarella und frischem Basilikum          | ½ Fr. 12.10<br>Salade de tomates avec mozzarella et basilic frais | Fr. 16.20 |
| 56 PIATTO D'INSALATA<br>Salatteller mit Ei                                    | Assiette de salade avec oeuf                                      | Fr. 16.20 |
| 57 VALERIANA CON UOVO E CROSTINI (SAISON)<br>Nüsslersalat mit Ei und Croûtons | Salade doucette avec œuf et croûtons                              | Fr. 9.50  |
| 58 RUCOLASALAT (SAISON)<br>mit Tomatenwürfeln und Parmesansplitter            | avec tomates concassée et parmesan en tranches                    | Fr. 9.50  |
| 59 GRIECHISCHER SALAT<br>Gurken, Tomaten, Oliven und Feta                     | ½ Fr. 11.80<br>comcombres, tomates, olives et feta                | Fr. 17.80 |



## PIZZE / PIZZAS

	<b>200 MARGHERITA</b> Tomatensauce, Mozzarella, Oregano	sauce tomate, mozzarella, origan	Fr. 14.80
	<b>202 CAPRESE (ohne Tomatensauce)</b> frische Tomaten, Mozzarella, frische Basilikum	tomates fraîches, mozzarella en tranche, basilic frais	Fr. 17.00
	<b>204 NAPOLETANA</b> Sardellen, Kapern, Oregano	anchois, câpres, origan	Fr. 17.20
	<b>206 TROPICALE</b> Ananas, Kiwi, Banane	ananas, kiwi, banane	Fr. 17.50
	<b>208 PROSCIUTTO</b> Vorderschinken	jambon de devant	Fr. 17.50
	<b>210 HAWAII</b> Vorderschinken, Ananas	jambon de devant, ananas	Fr. 18.50
	<b>212 FUNGHI</b> frische Champignons	champignons frais	Fr. 17.00
	<b>214 PROSCIUTTO E FUNGHI</b> Vorderschinken, frische Champignons	jambon de devant, champignons frais	Fr. 18.80
	<b>216 GORGONZOLA E RUCOLA</b> Gorgonzola, Rucola	gorgonzola, rucola	Fr. 18.80
	<b>218 TONNO</b> Thon, Zwiebeln	thon, oignons	Fr. 17.50
	<b>220 QUATTRO STAGIONI</b> Vorderschinken, Champignons, Artischocken, Peperoni	jambon de devant, champignons, artichauts, peperoni	Fr. 19.80
	<b>222 FRUTTI DI MARE</b> Meeresfrüchte, Knoblauch	fruits de mer, ail	Fr. 19.80
	<b>224 SEELAND</b> Rindfleischwürfel (CH), Spinat, Knoblauch	viande de bœuf, épinards, ail	Fr. 21.00
	<b>226 NOBLES</b> Rindfleischwürfel (CH), Champignons, Kräuterbutter	viande de boeuf (CH), champignons, café de Paris	Fr. 21.00
	<b>228 BOLOGNESE</b>  gehacktes Rindfleisch, Mais, Peperoni, Peperoncini	viande hachée de boeuf, maïs, piments, poivrons	Fr. 20.50
	<b>230 BERNESE</b> geräucherter Speck, Zwiebeln	lard fumé, oignons	Fr. 17.50
	<b>232 SICILIANA</b> Artischocken, Oliven, Sardellen, frische Tomaten	artichauts, olives, anchois, tomates fraîches	Fr. 18.80
	<b>234 FIORENTINA</b> Spinat, Ricotta	épinards, ricotta	Fr. 18.00
	<b>236 POPEYE</b> Spinat, Spiegelei	épinards, oeuf	Fr. 18.00
	<b>238 VEGETARIANA</b> Spinat, Zucchini, Auberginen, Peperoni, frische Tomaten	épinards, courgettes, aubergines, poivrons tomates fraî.	Fr. 18.50
	<b>240 VULCANO</b>  scharfer Salami, Peperoncino, Oliven	salami piquant, piments, olives	Fr. 18.80
	<b>242 TOSCANA</b>  scharfer Salami, geräu. Speck, Zwiebeln, Knoblauch	salami piquant, lard, oignons, ail	Fr. 19.80
	<b>244 QUATTRO FORMAGGI</b> verschiedene Käse	fromages divers	Fr. 17.80
	<b>246 CREVETTES</b> Crevetten, Oliven, Knoblauch	crevettes, olives, ail	Fr. 18.80
	<b>248 GAMBERONI</b> Riesencrevetten, Knoblauch	crevettes géantes, ail	Fr. 23.50
	<b>250 GRECO</b> frische Tomaten, Fetakäse, Peperoni, Zwiebeln, Oliven	tomates fraîches, feta, poivrons, oignons, olives	Fr. 18.50



## PIZZE / PIZZAS

252	<b>PADRINO</b> geräuchertem Lachs, Zwiebeln, Kapern	saumon fumé, oignons, câpres	Fr. 19.00
254	<b>TUNISIA</b>  Merguez, Oliven, Peperoncini, Rucola	merghez, olives, piments, rucola	Fr. 19.80
256	<b>PAESANELLA</b>  Vorderschinken, scharfe Salami, Speck, Oregano	jambon de devant, salami piquant, lard, origan	Fr. 19.80
	<b>258 QUATTRO FRATTELLI</b> Auberginen, Zucchetti, Peperoni, Ricotta	aubergines, courgettes, poivrons, ricotta	Fr. 18.00
	<b>260 TRICOLORE</b> frische Tomaten, Spinat, Ricotta	tomates fraîches, épinards, ricotta	Fr. 18.50
262	<b>BUON GUSTAIO</b> Vorderschinken, Gorgonzola, Oregano	jambon de devant, gorgonzola, origan	Fr. 19.00
264	<b>SALAME NOSTRANO</b> Salami Nostrano, Oregano	salami nostrano, origan	Fr. 17.00
266	<b>PARMIGIANA</b> Parmaschinken, Rucola, Parmesansplitter	jambon de parme, rucola, parmesan en tranches	Fr. 21.80
	<b>268 PIEMONTESE</b> Steinpilze, Knoblauch, Kräuterbutter	bolets, ail, café de paris	Fr. 18.80
270	<b>OCCHIO DI BUE</b> geräucherter Speck, Spiegelei, Oregano	lard fumé, oeuf, origan	Fr. 18.00
	<b>272 TRIANGOLO</b> Gorgonzola, Rucola, Parmesansplitter	gorgonzola, rucola, parmesan en tranches	Fr. 19.00
	<b>274 RUSTICA</b> Steinpilze, Spinat, Knoblauch	bolets, épinards, ail	Fr. 19.80
276	<b>PARMA</b> Parmaschinken	jambon de parme	Fr. 19.80
278	<b>CAPRICIOSA</b> Sardellen, Kapern, Peperoni, Oliven, Oregano	anchois, câpres, poivrons, olives, origan	Fr. 18.80
	<b>280 MELANZANE</b>  Auberginen, Peperoncini, Rucola, Parmesansplitter	aubergines, piments, rucola, parmesan en tranches	Fr. 19.00
282	<b>CALZONE FARCITO (zugedeckt / fermée)</b> Vorderschinken, frische Champignons, Artischocken	jambon de devant, champignons frais, artichauts	Fr. 19.50

### Büffel - Mozzarella / Mozzarella bufflonne

284	<b>ZIFI</b> Büffel - Mozzarella, Bündnerfleisch, Rucola, Parmesansplitter	mozzarella de bufflonne, grisons de viande, rucola, parmesan en tranches	Fr. 24.80
	<b>286 BUFFALO</b> Büffel - Mozzarella, Cherrytomaten, Rucola, Parmesansplitter	mozzarella de bufflonne, tomates cerises, rucola, parmesan en tranches	Fr. 22.50
288	<b>MEDITERRANEA</b> Büffel - Mozzarella, Parmaschinken, Rucola	mozzarella de bufflonne, jambon de parme, rucola	Fr. 24.00
	<b>290 POMODORINI</b> Büffel - Mozzarella, Cherrytomaten, frische Basilikum	mozzarella de bufflonne, tomates cerises, basilic frais	Fr. 21.50

Jede Pizza ist auch mit Büffelmozzarella erhältlich + Fr. 4.00  
chaque pizza est également disponible avec la mozzarella bufflonne + Fr. 4.00

	<b>292 FOCACCIA</b> Pizzateig mit Olivenöl und Oregano	pâte à pizza, huile d'olives, origan	Fr. 7.80
294	<b>FOCACCIA DI PARMA</b> Pizzateig mit Parmaschinken	pâte à pizza, jambon de Parma	Fr. 16.80
	<b>296 FOCACCIA DELLA CASA</b> Pizzateig mit Parmesansplitter und Oregano	pâte à pizza, parmesan en tranches, origan	Fr. 8.80

### vegetarische Pizza / Pizza végétarien

Die MWST ist inkl.

Verkauf über die Gasse, Fr. 2.-- günstiger  
Pizza à l'emporter, réduction Fr.2.--

kleine Pizza Fr. 3.-- günstiger  
les petites pittas Fr. 3.-- moins cher

Pizza auf 2 Teller + Fr. 3.--  
Pizza servie sur 2 assiettes + Fr. 3.--



## SPAGHETTI



<b>302 SPAGHETTI AL POMODORO</b> an Tomatensauce	à la sauce tomate	<b>Fr. 15.90</b>
<b>304 SPAGHETTI AGLIO, OLIO, PEPERONCINO</b> an Olivenöl mit Knoblauch und Peperoncino	à l'huile d'olives avec ail et piments	<b>Fr. 17.00</b>
<b>306 SPAGHETTI ALLA BOLOGNESE</b> auf Bologneser Art	à la sauce bolognaise	<b>Fr. 18.20</b>
<b>308 SPAGHETTI ALLA CARBONARA</b> an Rahmsauce mit Speck und Ei	à la crème avec lard et œuf	<b>Fr. 19.20</b>
<b>310 SPAGHETTI AL PESTO</b> an Basilikumsauce	à la sauce basilic	<b>Fr. 18.00</b>
<b>312 SPAGHETTI CON GAMBERONI E AGLIO</b> an Olivenöl mit Riesencrevetten und Knoblauch	à l'huile d'olives avec crevettes géantes et ail	<b>Fr. 22.90</b>
<b>316 SPAGHETTI AL TONNO</b> an Tomatensauce mit Thunfisch	à la sauce tomate avec thon	<b>Fr. 18.00</b>
<b>318 SPAGHETTI ALLA MARINARA</b> an Tomatensauce mit Meeresfrüchten	à la sauce tomate avec fruits de mer	<b>Fr. 19.90</b>
<b>320 SPAGHETTI ALLA CASA</b> mit Pouletstreifen, an Tomatenrahmsauce, Peperoncini, Oliven und Knoblauch	avec goujons de poulet, sauce tomates et crème, piments, olives et ail	<b>Fr. 20.90</b>

## TORTELLINI

<b>450 TORTELLINI ALLA PANNA</b> an Rahmsauce	à la crème	<b>Fr. 18.80</b>
<b>452 TORTELLINI AL GORGONZOLA</b> an Gorgonzolasauce	à la sauce gorgonzola	<b>Fr. 19.80</b>
<b>454 TORTELLINI AL SEELAND</b> an Basilikumsauce mit Rahm und Tomaten	à la sauce au basilic avec crème et tomates	<b>Fr. 19.90</b>

## RISOTTO

<b>470 RISOTTO PORCINI</b> mit Steinpilzen	aux bolets	<b>Fr. 21.60</b>
<b>472 RISOTTO AI GAMBERONI</b> Curryrisotto mit Riesencrevetten	riz au curry et crevettes géantes	<b>Fr. 23.90</b>
<b>474 RISOTTO SIN-SIN</b> mit Crevetten, Lachs und Wodka	crevettes, saumon et vodka	<b>Fr. 23.30</b>
<b>478 RISOTTO CON POLLO</b> mit Pouletstreifen, Safran, Auberginen und Peperoni	avec goujons de poulet , safran, aubergines et poivrons	<b>Fr. 22.50</b>



## Teigwaren / Pâtes

<b>400 PENNE ALL'ARABBIATA</b> an scharfer Tomatensauce	à la sauce tomate piquante	Fr. 16.70
<b>402 PENNE ALLA ROMANOF</b> an Rahmsauce mit geräuchertem Speck, Tomaten, Peperoncino und Wodka	à la crème avec lard fumé, tomates, piments et vodka	Fr. 19.80
<b>404 PENNE SAN REMO</b> an Rahmsauce mit Rindfleischwürfeln, Zwiebeln, Cognac flambiert und Provencekräuter	à la crème avec viande de bœuf, oignons, cognac flambé et herbes de provence	Fr. 22.50
<b>406 TAGLIATELLE DON ALFREDO</b> an Rahmsauce Parmesan und Parmaschinken	à la crème parmesan et jambon de parme	Fr. 21.00
<b>408 TAGLIATELLE AL SALMONE AFFUMICATO</b> an Rahmsauce mit geräuchertem Lachs	à la crème avec saumon fumé	Fr. 19.90
<b>412 PAPPARDELLE PORCINI</b> an Rahmsauce mit Steinpilzen	à la crème et bolets	Fr. 19.90
<b>414 GNOCCHI DELLA NONNA</b> an Rahmsauce Parmesan und Vorderschinken	à la crème parmesan et jambon de devant	Fr. 19.20
<b>418 GNOCCHI RUSTICA</b> an Rahmsauce mit Spinat und Steinpilzen	à la crème avec épinards et bolets	Fr. 19.90
<b>420 TROFIE SEELAND</b> Rindfleischwürfel, Zwiebeln, Knoblauch, Majoran	viande de bœuf, oignons, ail et marjolaine	Fr. 23.50
<b>422 TROFIE PRIMAVERA</b> an Rahmsauce mit Gemüsestreifen, Tomatenwürfel	à la crème avec julienne de légumes, tomates concassées	Fr. 19.00
<b>424 TROFIE AI GAMBERETTI</b> an Safransauce und Crevetten garniert mit Früchte	au safran et crevettes garni avec fruits	Fr. 21.80
<b>426 LASAGNE AL FORNO (wartezeit min. 20min)</b> Hausgemacht, im Ofen gratiniert	(temps d'attente min. 20min) fait maison, gratinés au four	Fr. 19.90
<b>428 CANNELLONI "ALLA NONNA"</b> Ricotta und Spinatfüllung im Ofen gratiniert	ricotta et farce d'épinards gratinés au four	Fr. 18.80
<b>430 FAGOTINI TARTUFO</b> (weissem Trüffel und Frischkäsefüllung) Steinpilze, Spinat, Parmesan und Knoblauch	(truffes blanches et farcis au fromage frais) bolets, épinards, parmesan et ail	Fr. 22.90
<b>432 RIGATONI VESUVIO (mit Pizzateig zugedeckt)</b> Rahmsauce mit Vorderschinken, Parmesan, Steinpilzen, Tomaten und Zwiebeln	à la crème avec jambon de devant, parmesan, bolets, tomates et oignons	Fr. 22.20



## FISCH / POISSON

<b>500</b>	<b>FILETTI DI PERSICO ALLA MUGNAIA</b> Eglifilets nach Müllerart mit Salzkartoffeln	Fr. 27.90 filets de perche meunière avec pommes nature
<b>502</b>	<b>CALAMARI FRITTI</b> Frittierte Kalamares mit Tartarsauce und Pommes Frites	Fr. 23.90 friture de calamars avec sauce tartare et pommes frites
<b>506</b>	<b>GAMBERONI AGLIO OLIO</b> Riesencrevetten an Knoblauchsauce mit Butterreis	Fr. 33.90 crevet. géantes à la sauce à l'ail, avec riz au beurre
<b>508</b>	<b>GAMBERONI "PROVENCALE"</b> Riesencrevetten "provençale" mit Butterreis	Fr. 33.90 crevettes géantes "provençale" avec riz au beurre
<b>512</b>	<b>ZANDERFILET</b> Zanderfilet an Dillrahmsauce mit Salzkartoffeln und Blattspinat	Fr. 29.80 filet de sandre sauce à l'aneth et crème avec pommes nature et épinards en branches

## FLEISCH / VIANDE

### Rinds / Boeuf

<b>600</b>	<b>FILETTO DI MANZO</b> Rindsfilet (180 gr.) mit grüner Pfeffersauce, Steinpilzrisotto und Gemüse.	Fr. 40.80 filet de bœuf (180 gr.) avec sauce au poivre vert, risotto aux bolets et légumes
<b>602</b>	<b>BISTECCA DI MANZO</b> Rumpsteak (180 gr.) mit Kräuterbutter, Pommes Frites und Gemüse	Fr. 29.70 rumsteak (180 gr.) sauce café de Paris, pommes frites et légumes
<b>603</b>	<b>FILETTO DI MANZO „STROGANOFF"</b> Rindsstroganoff mit Butternudeln und Gemüse	Fr. 37.80 stroganov de boeuf, nouilles au beurre et légumes

### Kalbs / Veau

<b>604</b>	<b>SCALOPPINE DI VI TELLO AL LIMONE</b> Kalbsschnitzel an Zitronensauce mit Risotto	Fr. 34.80 escalopes de veau à la sauce citron avec risotto
<b>606</b>	<b>PICCATA DI VITELLO ALLA MILANESE</b> Kalbsschnitzel mit Parmesan und Ei paniert dazu Spaghetti an Tomatensauce	Fr. 34.70 escalopes de veau panées avec parmesan et œuf avec spaghetti à la sauce tomates
<b>608</b>	<b>SALTIMBOCCA ALLA ROMANA CON RISOTTO</b> Kalbsschnitzel mit Parma-Schinken und Salbei dazu Risotto	Fr. 34.80 escalopes de veau avec jambon de parme et sauge, risotto

### Schwein / Porc

<b>610</b>	<b>BISTECCA DI MAIALE</b> Schweinssteak (180gr.) mit Kräuterbutter, Pommes Frites und Gemüse garnitur	Fr. 26.70 steak de porc (180gr.) avec café de Paris, pommes frites et garniture de légumes
<b>611</b>	<b>CORDON BLEU (SCHWEIN)</b> Pommes frites und Gemüse	Fr. 28.50 pommes frites et garniture de légumes
<b>612</b>	<b>SCALOPPINE DI MAIALE IMPANATA</b> Schweinsschnitzel paniert mit Pommes Frites und Gemüse garnitur	Fr. 23.50 escalopes de porc panées avec pommes frites et garniture de légumes

### Pferd / cheval

<b>614</b>	<b>ENTRECÔTE DI CAVALLO</b> Pferdeentrecôte (180 gr.) mit grüner Pfeffersauce oder Knoblauchsauce, Pomm. Frites, Gemüse	Fr. 32.90 entrecôte de cheval (180 gr.) avec sauce au poivre vert ou à l'ail, pommes frites et légumes
------------	--	---

### Lamm / d'agneau

<b>616</b>	<b>FILETTO D'AGNELLO „PROVENCALE"</b> Lammrückenfilet « provençale » mit Röstikroketten und Gemüse	Fr. 34.80 filet de selle d'agneau « provençale » avec croquettes de rösti et légumes
------------	---	---